

revue forestière française



S O M M A I R E

BIOLOGIE ET ÉCOLOGIE

Le niveau de la nappe alluviale est-il un bon critère pour différencier les stations forestières des vallées ?, par S. GAUDIN, L. CARNNOT-MILARD 395

AMÉNAGEMENT ET GESTION

Principaux enjeux et propositions pour une gestion et une protection harmonieuses des ressources eau et bois, par C. FERMOND, O. FERRY, J. FIQUEPRON, P. LACHASSAGNE, S. ROUQUET 419

Impact de l'arrêt d'exploitation forestière sur la structure dendrométrique des hêtraies mélangées en France, par C. PERNOT, Y. PAILLET, V. BOULANGER, N. DEBAIVE, M. FUHR, O. GILG, F. GOSSELIN 445

ACTIVITÉS, PRODUITS ET MARCHÉS

De nouveaux matériaux à base de bois : un contexte, des exemples, par A. CELZARD, J.-M. LEBAN 463

HISTOIRE ET TERRITOIRES

L'ouverture du corps forestier sur l'extérieur avant 1965 : Jean Forestier et Pierre Randet. Première partie, par J.-C. GUÉRIN 479

LIBRE EXPRESSION

Il y a cent ans : les *Éléments de sylvonomie* de Paul Descombes, par C. VOREUX 491

Addendum à l'article « Sur les traces des agents des Eaux et Forêts au cours du second conflit mondial », par S. WEISS 493

CHRONIQUE

En librairie 494

CONTENTS

BIOLOGY AND ECOLOGY

- Is the Alluvial Aquifer Level a Relevant Criterion for Differentiating Forest Sites in Valleys?, by S. GAUDIN, L. CARNNOT-MILARD 395

PLANNING AND MANAGEMENT

- Major Challenges and Proposals for Harmonious Management and Protection of Water and Wood Resources, by C. FERMOND, O. FERRY, J. FIQUEPRON, P. LACHASSAGNE, S. ROUQUET 419
- Impact of Discontinuing Logging Activity on the Dendrometric Structure of Mixed Beech Forests in France, by C. PERNOT, Y. PAILLET, V. BOULANGER, N. DEBAIVE, M. FUHR, O. GILG, F. GOSSSELIN 445

BUSINESS ACTIVITY, PRODUCTS AND MARKETS

- New Wood-based Materials - Context and Examples, by A. CELZARD, J.-M. LEBAN 463

HISTORY AND TERRITORIES

- How Foresters Opened Up to the Outside World Prior to 1965 - Jean Forestier and Pierre Randet. Part I, by J.-C. GUÉRIN 479

OPINIONS

- 100 Years Ago - *Éléments de sylvonomie* written by Paul Descombes, by C. VOREUX 491
- Addendum to the article "In the Footsteps of the Water and Forestry Commission Employees during the Second World War", by S. WEISS 493

BRIEFS

- Publications 494

INHALT

BIOLOGIE UND ÖKOLOGIE

- Ist der Grundwasserstand ein geeignetes Kriterium zur Unterscheidung der Waldstandorte in Tallagen?, von S. GAUDIN, L. CARNNOT-MILARD 395

FORSTPLANUNG UND WALDNUTZUNG

- Wesentliche Anforderungen und Vorschläge für ein harmonisches Schutz- und Bewirtschaftungskonzept der Wasser- und Holzressourcen, von C. FERMOND, O. FERRY, J. FIQUEPRON, P. LACHASSAGNE, S. ROUQUET 419
- Einfluß der forstlichen Nutzungsaufgabe auf die dendrometrische Struktur der Buchen-Mischwälder in Frankreich, von C. PERNOT, Y. PAILLET, V. BOULANGER, N. DEBAIVE, M. FUHR, O. GILG, F. GOSSSELIN 445

WIRTSCHAFT, PRODUKTE UND MÄRKTE

- Kontext und Beispiele neuer Materialien auf Holzbasis, von A. CELZARD, J.-M. LEBAN 463

GESCHICHTE UND LANDSCHAFT

- Die Öffnung des Forststandes nach außen vor dem Jahre 1965, am Beispiel von Jean Forestier und Pierre Randet (Erster Teil), von J.-C. GUÉRIN 479

FREIE MEINUNGSÄUßERUNG

- Vor hundert Jahren: "*Éléments de sylvonomie*" [*Aspekte der Waldbewirtschaftung*] von Paul Descombes, von C. VOREUX 491
- Nachtrag zum Artikel "Auf den Spuren der Forstleute im Zweiten Weltkrieg", von S. WEISS 493

CHRONIK...

- ...des Buchmarktes 494

SUMARIO

BIOLOGÍA Y ECOLOGÍA

- ¿El nivel de la capa aluvial es un buen criterio para diferenciar las estaciones forestales de los valles?, por S. GAUDIN, L. CARNNOT-MILARD 395

ACONDICIONAMIENTO Y GESTIÓN

- Principales desafíos y proposiciones para una gestión y una protección armoniosa de los recursos de aguas y bosques, por C. FERMOND, O. FERRY, J. FIQUEPRON, P. LACHASSAGNE, S. ROUQUET 419
- Impacto del cese de explotación forestal en la estructura dendrométrica de los hayedos de mezcla en Francia, por C. PERNOT, Y. PAILLET, V. BOULANGER, N. DEBAIVE, M. FUHR, O. GILG, F. GOSSSELIN 445

ACTIVIDADES, PRODUCTOS Y MERCADOS

- Nuevos materiales a base de leña: un contexto, ejemplos, por A. CELZARD, J.-M. LEBAN 463

HISTORIA Y TERRITORIOS

- La apertura del cuerpo forestal hacia el extranjero antes de 1965: Jean Forestier y Pierre Randet (primera parte), por J.-C. GUÉRIN 479

LIBRE EXPRESIÓN

- Hace cien años: *Éléments de sylvonomie* (los Elementos de sylvonomie) de Paul Descombes, por C. VOREUX ... 491
- Addendum al artículo "Sobre la pista de los agentes de la Administración de Montes en el transcurso del segundo conflicto mundial", por S. WEISS 493

CRÓNICA

- En librería 494